ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 1998

για ορθή περιβαλλοντική πρακτική όσον αφορά τα οικιακά απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1998) 2163]

(98/480/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 155 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι τα απορρυπαντικά και τα προϊόντα καθαρισμού υπόκεινται ήδη σε ορισμένες κοινοτικές διατάξεις σχετικά με την κατασκευή, τον κατάλληλο χειρισμό, τη χρήση και την επισήμανση, ειδικότερα δε στην οδηγία 73/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1973, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα απορρυπαντικά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/94/ΕΟΚ [2], και στη σύσταση 89/542/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 1989, όσον αφορά την επισήμανση των απορρυπαντικών και των προϊόντων καθαρισμού [3],

ότι η οδηγία 88/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/65/ΕΚ [5], εφαρμόζεται στα απορρυπαντικά που έχουν χαρακτηριστεί ως επικίνδυνα κατά την έννοια του άρθρου 3 της ανωτέρω οδηγίας·

ότι οι δράσεις που διαλαμβάνονται στην παρούσα σύσταση τελούν υπό την επιφύλαξη των απαιτήσεων της οδηγίας 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας [6]·

ότι ισχύουν χωριστές κοινοτικές επιταγές για τα καλλυντικά προϊόντα, οι οποίες δεν καλύπτονται από την παρούσα σύσταση·

ότι τα οικολογικά κριτήρια για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων, τα οποία θεσπίστηκαν με την απόφαση 95/365/ΕΚ της Επιτροπής [7], διαφέρουν από αυτά της παρούσας σύστασης, οι κατασκευαστές καλούνται να εξετάσουν το ενδεχόμενο υποβολής αιτήσεως για την απονομή του ευρωπαϊκού κοινοτικού οικολογικού σήματος, πέραν της συμμορφώσεως με την παρούσα σύσταση·

ότι η Επιτροπή θέσπισε κατευθυντήριες γραμμές για την αξιοποίηση των περιβαλλοντικών συμφωνιών, στην ανακοίνωση προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [8]· ότι το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στα ψηφίσματά τους της 17ης Ιουλίου και 7ης Οκτωβρίου 1997 για τις περιβαλλοντικές συμφωνίες, αναγνώρισαν ότι οι συμφωνίες αυτές μπορούν να αποτελέσουν πολύτιμο μέσο για την εκ μέρους της βιομηχανίας ανάληψη των ευθυνών της [9]·

ότι η Επιτροπή πιστεύει ότι, προκειμένου να προωθηθεί η αποτελεσματικότητα και να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και η αξιοπιστία των δεσμεύσεων της βιομηχανίας όπως αυτές αναγνωρίζονται από την Επιτροπή μέσω της παρούσης σύστασης, θα πρέπει να γίνεται διαβούλευση με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη πάνω στη σύσταση, και ιδιαίτερα όσον αφορά την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της·

ότι η μείωση των θερμοκρασιών πλύσεως αναμένεται να περιορίσει την ενεργειακή κατανάλωση και, κατά συνέπεια, να μειώσει τις εκπομπές CO_2·

ότι ο περιορισμός της κατανάλωσης απορρυπαντικών και των συσκευασιών τους αναμένεται να περιορίσει τις γενικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις των απορρυπαντικών·

ότι ο περιορισμός των δυσαποδόμητων συστατικών των απορρυπαντικών θα μειώσει τις επιπτώσεις των απορρυπαντικών στο περιβάλλον·

ότι η βιομηχανία κατήρτισε κώδικα συμπεριφοράς για τη βελτίωση της ενημέρωσης των καταναλωτών, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί η κατάλληλη χρήση και, ειδικότερα, ο καθορισμός των δόσεων των απορρυπαντικών μέσω λεπτομερέστερης επισήμανσης, ενημερωτικής διαφήμισης και άλλων προγραμμάτων που αποβλέπουν στην ευαισθητοποίηση των καταναλωτών, στην εξοικονόμηση πόρων και στην άμεση βελτίωση της ποιότητας του νερού και του περιβάλλοντος γενικότερα·

ότι σε κάθε κράτος μέλος υπάρχουν εθνικές ενώσεις οι οποίες εκπροσωπούν τη μεγάλη πλειονότητα των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στα απορρυπαντικά και στα προϊόντα καθαρισμού στο εν λόγω κράτος μέλος, καθεμία των οποίων αποτελεί μέλος της AISE (Association international de la savonnerie, de la détergence et des produits d' entretien — Διεθνής ένωση σαπωνοποιίας, απορρυπαντικών και συντηρητικών) και οι οποίες έχουν δεσμευθεί στην εφαρμογή της σύστασης της Επιτροπής·

ότι η AISE η οποία εκπροσωπεί ποσοστό άνω του 90 % των κοινοντικών βιομηχανιών απορρυπαντικών και προϊόντων καθαρισμού, έχει αναλάβει την υποχρέωση να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση με την παρούσα σύσταση, σε συνεργασία με τις εθνικές ενώσεις·

(1) ΕΕ L 347 της 17. 12. 1973, σ. 51.
(2) ΕΕ L 80 της 25. 3. 1986, σ. 51.
(3) ΕΕ L 291 της 10. 10. 1989, σ. 55.
(4) ΕΕ L 187 της 16. 7. 1988, σ. 14.
(5) ΕΕ L 265 της 18. 10. 1996, σ. 15.
(6) ΕΕ L 365 της 31. 12. 1994, σ. 10.
(7) ΕΕ L 217 της 13. 9. 1995, σ. 14.
(8) COM(96) 561 τελικό, της 27. 11. 1996.
(9) ΕΕ C 286 της 22. 9. 1997, σ. 254, και ΕΕ C 321 της 22. 10. 1997, σ. 6.

ότι τα μη μέλη AISE που ασχολούνται με την πώληση, το μάρκετινγκ ή την παραγωγή οικιακών απορρυπαντικών πλυντηρίων ρούχων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο δύνανται να συμμετάσχουν στο εγχείρημα·

ότι τα αποτελέσματα που θα επιτευχθούν βάσει της παρούσας σύστασης πρέπει να ανακοινωθούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, καθώς και στο ευρύ κοινό, σύμφωνα με την ανακοίνωση της επιτροπής για τις περιβαλλοντικές συμφωνίες·

ότι η εφαρμογή της παρούσας σύστασης της Επιτροπής πρέπει να εξασφαλιστεί, αφενός, με την ανάληψη, εκ μέρους της AISE, υποχρέωσης έναντι της Επιτροπής για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις της παρούσας σύστασης και, αφετέρου, από τις εθνικές ενώσεις, οι οποίες θα συνεργαστούν με τις αρχές των κρατών μελών για την εφαρμογή των παρουσών διατάξεων·

ότι η παρούσα σύσταση πρέπει να αρχίσει να ισχύει το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις της χρήσεως οικιακών απορρυπαντικών·

ότι θα είναι αναγκαία η ανάληψη περαιτέρω προσπαθειών από τους παραγωγούς και τους καταναλωτές προκειμένου να επιτευχθεί η αειρόρος ανάπτυξη,

ΣΥΝΙΣΤΑ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της παρούσας σύστασης νοούνται ως απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων τα προϊόντα που πωλούνται στο ευρύ κοινό και τα οποία προορίζονται για το λύσιμο των ρούχων των νοικοκυριών.

Άρθρο 2

Η συνολική ποσότητα ενέργειας που χρησιμποποιείται ανά κύκλο πλυσίματος για την ομάδα προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, πρέπει να μειωθεί κατά 5 % το έτος 2002, σε σύγκριση με το 1996.

Άρθρο 3

Η κατά κεφαλήν κατανάλωση στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα της ομάδας προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, πρέπει να μειωθεί κατά 10 % το έτος 2002, σε σύγκριση με το 1996.

Άρθρο 4

Η κατά κεφαλήν κατανάλωση της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας συσκευσίας της ομάδας προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, πρέπει να μειωθεί κατα 10 % το έτος 2002, σε σύγκριση με το 1996.

Άρθρο 5

Το περιεχόμενο όλων των δυσαποδόμητων οργανικών συστατικών, όπως ορίζεται στο παράρτημα, πρέπει να μειωθεί κατά 10 % για την ομάδα προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1, το έτος 2002, σε σύγκριση με το 1996.

Άρθρο 6

Υπό την επιφύλαξη της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1] για την παραπλανητική διαφήμιση, οι καταναλωτές πρέπει να είναι ενημερωμένοι με στοιχεία που προάγουν την ορθή χρήση των οικιακών απορρυπαντικών των πλυντηρίων ρούχων.

Άρθρο 7

Για την παρακολούθηση της προόδου της παρούσας σύστασης, θα συλλέγονται στατιστικά στοιχεία στα κράτη μέλη. Τα συλλεγόμενα στατιστικά στοιχεία πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή από τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Οι πληροφορίες, καθώς και τα δεδομένα που πρέπει να συλλέγουν, καθώς και η διαδικασία συλλογής και επαλήθευσης των δεδομένων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Οι εθνικές ενώσεις της AISE, καθώς και η ίδια η AISE, θα επιφορτίσουν έναν εξωτερικό οργανισμό με τη συλλογή και την επεξεργασία των στατιστικών στοιχείων.

Άρθρο 8

Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας σύστασης, οι εθνικές αρχές καλούνται σε συνεργασία με τα εθνικά μέλη της AISE.

Άρθρο 9

Μέχρις ότου επιτευχθούν οι στόχοι που ορίζει η παρούσα σύσταση, η Επιτροπή θα διαβουλεύεται ανά διετία με τα κράτη μέλη και με την AISE, και με την επιτροπή των καταναλωτών [2], όσον αφορά την πρόοδο της εφαρμογής της παρούσας σύστασης. Η Επιτροπή θα ενημερώνει σχετικά με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και θα δημοσιοποιεί τις πληροφορίες.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 1998.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 250 της 19. 9. 1984, σ. 17· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ΕΕ L 290 της 23. 10. 1997, σ. 18.

[2] ΕΕ L 162 της 13. 7. 1995, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η AISE και οι εθνικές ενώσεις — μέλη θα συγκεντρώσουν όλα τα αναγκαία στοιχεία και θα επιβλέψουν την εφαρμογή της παρούσας συστάσεως. Για το σκοπό αυτό οι εθνικές ενώσεις — μέλη της AISE, δύνανται να συνεργασθούν με τις εθνικές αρχές. Το έτος 1996 αποτελεί το έτος αναφοράς για την αξιολόγηση της επίτευξης των στόχων που καθορίζονται στην παρούσα σύσταση.

Τα ακόλουθα στοιχεία θα συλλέγονται για καθεμία από τις εθνικές αγορές:

Κατανάλωση των προϊόντων

Οι επιχειρήσεις θα ανακοινώνουν τη συνολική κατανάλωση (σε τόνους/έτος) οικιακών απορρυπαντικών (σκόνη και υγρά) για κάθε ημερολογιακό έτος. Ως κατανάλωση νοείται το σύνολο των τόνων απορρυπαντικών που πωλήθηκαν σε κάθε εθνική αγορά.

Κατανάλωση συσκευασιών

Οι επιχειρήσεις θα κοινοποιούν τη συνολική κατανάλωση (σε τόνους/έτος) των συσκευασιών που συνδέονται με την κατανάλωση των προαναφερθέντων απορρυπαντικών για κάθε ημερολογιακό έτος. Ως κατανάλωση νοούνται οι τόνοι χρησιμοποιημένων συσκευασιών σε κάθε εθνική αγορά.

Δυσαποδόμητα οργανικά συστατικά

Οι επιχειρήσεις θα κοινοποιούν τη συνολική κατανάλωση δυσαποδόμητων οργανικών συστατικών [1] (σε τόνους/έτος) που συνδέεται με την κατανάλωση των προαναφερθέντων απορρυπαντικών (σκόνη και υγρά) για κάθε ημερολογιακό έτος. Ως κατανάλωση νοούνται οι τόνοι δυσαποδόμητων οργανικών συστατικών που περιέχονται στα απορρυπαντικά που πωλούνται σε κάθε εθνική αγορά.

Ενεργειακή κατανάλωση

Η μείωση της ενεργειακής κατανάλωσης ανά φορτίο πλύσεως θα καθορίζεται βάσει της αλλαγής της κατανομής των θερμοκρασιών των κύκλων πλυσίματος. Η AISE θα εκπονήσει κατάλληλες αντιπροσωπευτικές μελέτες για τις πρακτικές πλυσίματος σε κάθε ευρωπαϊκή χώρα, ούτως ώστε να διαμορφωθεί, για κάθε κράτος μέλος, μια εικόνα των χρησιμοποιούμενων θερμοκρασιών.

Στα κράτη μέλη θα καταρτίζονται στατιστικές οι οποίες θα διαβιβάζονται μέσω της AISE στην Επιτροπή ανά διετία, πλην της ενεργειακής καταναλώσεως, η οποία θα διαβιβαστεί μόνο για το 1996, και πάλι, το έτος 2002. Η πρώτη έκθεση με τα δεδομένα αυτά, σε σχέση με το έτος αναφοράς 1996, θα διαβιβαστεί στην Επιτροπή τον Σεπτέμβριο του 1998.

Η πρώτη έκθεση προόδου για τα έτη 1997 και 1998 θα διαβιβαστεί στην Επιτροπή τον Σεπτέμβριο του 1999. Οι εκθέσεις προς την Επιτροπή θα περιέχουν τα σχετικά με κάθε κράτος μέλος δεδομένα, καθώς και τα μέσα δεδομένα για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η συμμόρφωση με τους στόχους της παρούσας σύστασης θα εκτιμάται σε σχέση με τους σταθμισμένους ευρωπαϊκούς μέσους όρους.

Ταυτόχρονα με την πρώτη έκθεσή της, η AISE θα διαβιβάσει στην Επιτροπή κατάλογο των επιχειρήσεων που διεκπεραιώνουν την υλοποίηση της παρούσης σύστασης σε κάθε κράτος μέλος.

Η συγκέντρωση και ο έλεγχος των δεδομένων πραγματοποιείται από ανεξάρτητο οργανισμό που διαθέτει τις κατάλληλες ικανότητες. Ο εν λόγω ανεξάρτητος οργανισμός εξασφαλίζει το απόρρητο των σχετικών με κάθε επιχείρηση δεδομένων.

---

[1] Ως δυσαποδόμητα οργανικά συστατικά νοούνται τα συστατικά που δεν αποδομούνται σε ποσοστό μεγαλύτερο του 70 %. Το ποσοστό αυτό μετράται με δοκιμές εγγενούς βιοαποδομησιμότητας βάσει του συστήματος SCAS ή Zahn Wellens, σύμφωνα με τους ορισμούς C.12 και C.9 του παραρτήματος V της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ (ΕΕ L 196 της 16. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/32/ΕΟΚ (ΕΕ L 154 της 5. 6. 1992).